

18.12.56 Sehr geehrter Herr Kollege/ Sie waren so überaus freundlich, mir drei Ihrer letzten Arbeiten in Sonderdrucken zuzusenden und ich beeile mich, Ihnen dafür meinen aufrichtigen Dank auszusprechen. Zwei davon kannte ich bereits und hatte, wie immer bei Ihnen, viel Neues daraus gelernt. Ich würde Ihnen gern als bescheidene Gegengabe einige meiner letzten Arbeiten zuschicken, weiss aber nicht, auf welche Sie besonderen Wert legen. Die hochwertige Ausgabe des Qânûn-nâme des Fâtih haben Sie vielleicht schon gesehen. Ich kann von diesem Buche, das leider abscheulich teuer ist (DM 25.00), Ihnen gern ein Exemplar senden, da ich noch über zwei Stück verfüge. Ich habe eines als Gegenleistung an Ihren Freund Çagatay Uluçay geschickt, der mir aber dafür mit keiner einzigen Silbe gedankt hat!.....Bitte, lassen Sie mich also wissen, was Sie gerne haben möchten.-In wenigen Wochen erscheint die italienische Ausgabe meines Fâtih-Buches, um etwa 250 Seiten vermehrt gegenüber der deutschen Ausgabe, mit zahlreichen Zusätzen und Berichtigungen. Ich möchte allerdings wissen, wer diese Ausgabe in Ihrer Heimat wird lesen können. Wer hat wirklich die deutsche gelesen oder verstanden? Das alles hält aber keinen ab, dummes Zeug zu reden oder zu schreiben, wie das leider geschehen ist.

Ich wünsche Ihnen alles Gute zum Neuen Jahr und begrüße Sie
als Ihr erg.

F. B. B.

INSTITUT FÜR TURKOLOGIE
AN DER UNIVERSITÄT

VORSTAND: PROF. DR. F. BABINGER

MÜNCHEN 24. am
LUDWIGSTRASSE 17

6/3/1952

Bay Tayyib Gökbilgin
Edebiyat Fakültesi
I_s_t_a_n_b_u_l

Aziz meslektaşım,

büyük eserinizi olağanüstü bir sevinç ile aldım ve sizi bu başarıyla işten dolayı candan tebrik etmekten hali kalmıyayım. İtiraf ederim ki kitabınız geçen yirmi yıl esnasında okuduğum eserlerin en ehemmiyetlisi olarak sayarım. 14 ve 15inci asırdaki Osmanlı tarihi ve bilhassa Rumeli tarihiyle uğraşanlar kitabınızdan vazgeçemeyecekler. Yapabileceğim bazı itirazlar kitabınızın umumî kıymeti yanında hiç bir rol oynıyamıyor. Kitabınıza dair Oriens mecmuasında mufassal bir tenkit yazmak niyetindeyim. Kitabınızı enstitümüz için de temin etmek istiyorum. Ben tediye yoluna hakkında vüzuha erişinceye kadar kitabınızın bir nüshasını hazır tutmanızı rica ederim. Bu kitabı yazarak türkiyat tarihinde şerefli bir mevki işgal ettiniz.

Bana yaptığınız güzel sürpriz ve sevinçten dolayı teşekkürlerimi tekrarlar ve saygılarımın kabulünü rica ederim efendim.



Dr. Franz Babinger
o. ö. Professor an der Universität